

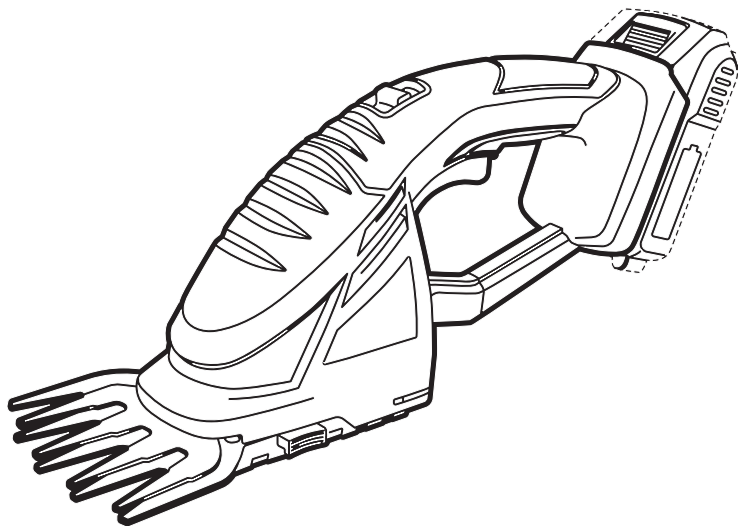
**Koniecznle zapoznaj się
przed rozpoczęciem pracy!**

Instrukcja obsługi
(instrukcja oryginalna)



Akumulatorowe nożyce do trawy i żywopłotu

KS SHT-20V





Dziękujemy za wybór produktów **Könnér & Söhnen®**. Niniejsza instrukcja zawiera krótki opis środków bezpieczeństwa, użytkowania i konfiguracji. Bardziej szczegółowe informacje można znaleźć i zapoznać się na stronie oficjalnego producenta w sekcji Wsparcie pod linkiem: konner-sohnen.com/pages/instructions. Możesz także przejść do sekcji Wsparcie i pobrać instrukcję, skanując kod QR lub na stronie oficjalnego importera **Könnér & Söhnen®** pod adresem: www.konner-sohnen.com/pl



Koniecznie zapoznaj się przed rozpoczciem pracy!

Producent produktów **Könnér & Söhnen®** może wprowadzić pewne zmiany, które mogą nie zostać odzwierciedlone w niniejszej instrukcji, a mianowicie:

- producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w projekcie, wyposażeniu i konstrukcji produktu.
- obrazy i rysunki w instrukcji obsługi mają charakter schematyczny i mogą różnić się od rzeczywistych komponentów i napisów na produktach.

Na końcu instrukcji znajdują się informacje kontaktowe, z których możesz skorzystać w przypadku problemów. Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są aktualne w momencie drukowania. Aktualną listę centrów serwisowych można znaleźć na stronie oficjalnego importera pod linkiem www.konner-sohnen.com



UWAGA – OSTROŻNIE!



Niedostosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem spowoduje poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub osób postronnych.



WAŻNE!



Ważne informacje dotyczące korzystania z urządzenia.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1

Termin „narzędzie elektryczne” w ostrzeżeniach odnosi się do narzędzia elektrycznego zasilanego z sieci (przewodowego) lub akumulatorowego (beprzewodowego).

BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Zatłoczone lub ciemne miejsca sprzyjają wypadkom.
- Nie używaj narzędzi elektrycznych w atmosferach wybuchowych, takich jak obecność łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- Trzymaj dzieci i osoby postronne z dala podczas pracy z narzędziem elektrycznym. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyczki narzędzi elektrycznych muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj adapterów do narzędzi elektrycznych z uziemieniem. Niemodyfikowane wtyczki i pasujące gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki czy lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli twoje ciało jest uziemione.
- Nie wystawiaj narzędzi elektrycznych na deszcz ani wilgotne warunki. Woda dostająca się do narzędzia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie nadwyreżaj kabla. Nigdy nie używaj kabla do przenoszenia, ciągnięcia ani odłączania narzędzia elektrycznego. Trzymaj kabel z dala od ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- Podczas pracy narzędziem elektrycznym na zewnątrz, używaj przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz. Używanie kabla odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli nieuniknione jest używanie narzędzia elektrycznego w wilgotnym miejscu, używaj zasilania z ochroną przez wyłącznik różnicowoprądowy (GFCI). Używanie GFCI zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Bądź czujny, zwracaj uwagę na to, co robisz, używaj zdrowego rozsądku podczas pracy z narzędziami elektrycznymi. Nie używaj narzędzia elektrycznego, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Moment nieuwagi podczas pracy z narzędziami elektrycznymi może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Używaj osobistego sprzętu ochronnego. Zawsze noś ochronę oczu. Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe buty robocze, kask lub ochrona słuchu, stosowany w odpowiednich warunkach, zmniejszy ryzyko obrażeń.
- Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, że włącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem narzędzia. Nosenie narzędzi elektrycznych z palcem na włączniku lub uruchamianie narzędzi elektrycznych, które mają włączony włącznik, prowadzi do wypadków.
- Zdejmij wszelkie klucze regulacyjne lub inne przedmioty przed włączeniem narzędzia elektrycznego. Pozostawienie klucza lub innych rzeczy na obracającej się części narzędzia elektrycznego może spowodować obrażenia.
- Zawsze utrzymuj prawidłową postawę i równowagę. Pozwoli to na lepszą kontrolę nad narzędziem elektrycznym w niespodziewanych sytuacjach.
- Ubieraj się odpowiednio. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte w ruchome części.
- Jeśli urządzenia do podłączenia systemów odciągu i zbierania pyłu są dostarczane, upewnij się, że są one podłączone i odpowiednio używane. Używanie systemu zbierania pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

UŻYWANIE I KONSERWACJA NARZĘDZI ELEKTRYCZNYCH

- Nie przeciążaj urządzenia. Używaj odpowiedniego narzędzia elektrycznego do swojego zadania. Odpowiednie narzędzie elektryczne wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie, do którego zostało zaprojektowane.
- Nie używaj narzędzia elektrycznego, jeśli włącznik nie działa prawidłowo. Narzędzie elektryczne, które nie może być kontrolowane włącznikiem, jest niebezpieczne i należy je naprawić.
- Odcłóż wtyczkę od źródła zasilania i/lub akumulator od narzędzia elektrycznego przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzi elektrycznych. Takie środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia.
- Przechowuj nieużywane narzędzia elektryczne poza zasięgiem dzieci, nie pozwalaj osobom nieznanym narzędzia lub tych instrukcji na obsługę narzędzia. Narzędzia elektryczne są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- Utrzymuj narzędzia elektryczne w dobrym stanie. Sprawdzaj, czy nie występują nieprawidłowości w ustawieniu lub zacinaniu się ruchomych części, uszkodzenia części i inne problemy, które mogą wpływać na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia napraw narzędzie przed użyciem. Wiele wypadków jest wynikiem złego stanu technicznego narzędzi elektrycznych.
- Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste. Odpowiednio utrzymane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się blokują i są łatwiejsze do kontrolowania.
- Używaj narzędzia elektrycznego, akcesoriów i końcówek roboczych zgodnie z tymi instrukcjami, uwzględniając warunki pracy i zadanie do wykonania. Używanie narzędzia elektrycznego do operacji innych niż te, do których zostało zaprojektowane, może prowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

UŻYWANIE I KONSERWACJA NARZĘDZI AKUMULATOROWYCH

- Ładuj tylko za pomocą ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka nie przeznaczona do konkretnego akumulatora może stanowić ryzyko pożaru, gdy jest używana z nie odpowiednim akumulatorem.
- Używaj narzędzi elektrycznych tylko z akumulatorami specjalnie do tego przeznaczonymi. Użycie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń lub pożaru.

- Kiedy akumulator nie jest używany, przechowuj go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, wkręty lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą stworzyć połączenie między jednym terminalem a drugim. Połączenie styków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- W przypadku uszkodzenia akumulatora może dojść do wycieku cieczy unikaj kontaktu. Jeśli kontakt nastąpi przypadkowo, przepłucz wodą. Jeśli ciecz dostanie się do oczu, natychmiast skontaktuj się z lekarzem. Ciecz wypływająca z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.
- Nie używaj akumulatora ani narzędzia, które są uszkodzone lub zmodyfikowane. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą wykazywać nieprzewidywalne zachowanie, co może prowadzić do pożaru, wybuchu lub ryzyka obrażeń.
- Nie narażaj akumulatora ani narzędzia na ogień lub nadmierną temperaturę. Ekspozycja na ogień lub temperaturę powyżej 130 °C może spowodować wybuch.
- Przestrzegaj wszystkich instrukcji ładowania i nie ładuj akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatur określonym w instrukcji. Niewłaściwe ładowanie lub ładowanie w temperaturach poza określonym zakresem może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.

SERWIS

- Zleć serwisowanie swojego narzędzia elektrycznego przez wykwalifikowanego pracownika serwisu, używając wyłącznie identycznych części zamiennych. Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa narzędzia.
- Przestrzegaj instrukcji dotyczących smarowania i wymiany akcesoriów.
- Utrzymuj uchwyty w suchym, czystym stanie, wolne od oleju i smaru.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA NOŻYC AKUMULATOROWYCH DO TRAWY

2



UWAGA – OSTROŻNIE!



Podczas korzystania z elektrycznych urządzeń ogrodniczych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń osobistych, w tym następujących:

- Pamiętaj, że to urządzenie jest zawsze w stanie roboczym, ponieważ nie musi być podłączone do gniazdka elektrycznego.
- Nie używaj urządzeń w atmosferze wybuchowej, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia generują iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- Unikaj niebezpiecznego środowiska – nie używaj urządzeń w wilgotnych lub mokrych miejscach.
- Nie używaj ani nie ładuj urządzenia w deszczu lub w mokrych miejscach.
- Trzymaj dzieci z dala – osoby postronne powinny zachować odległość.
- Ubieraj się odpowiednio – nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Mogą one zostać wciągnięte w ruchome części. Zaleca się noszenie rękawic gumowych i solidnego obuwia podczas pracy na zewnątrz. Należy nosić ochronę na włosy, aby trzymać długie włosy z dala od ruchomych części.
- Używaj sprzętu ochronnego. Zawsze noś ochronę oczu. Maskę przeciwpyłową, buty antypoślizgowe, kask ochronny lub ochrona słuchu muszą być używane w odpowiednich warunkach.
- Używaj odpowiedniego urządzenia – nie używaj urządzenia do żadnej innej pracy niż ta, do której jest przeznaczone.
- Unikaj przypadkowego uruchomienia – nie noś urządzenia z palcem na przełączniku. Upewnij się, że przełącznik jest wyłączony przed włożeniem akumulatora.
- Nie chwytaj odsłoniętych ostrzy lub krawędzi tnących, gdy podnosisz lub trzymasz urządzenie.
- Nie przeciągaj urządzenia – będzie działać lepiej z mniejszym ryzykiem obrażeń w tempie, do którego zostało zaprojektowane.
- Nie sięgaj za daleko – zawsze utrzymuj odpowiednią postawę i równowagę.
- Bądź czujny – patrz, co robisz. Używaj zdrowego rozsądku. Nie używaj urządzenia, gdy jesteś zmęczony.
- Przechowuj urządzenia nieużywane w pomieszczeniu – gdy nie są używane, urządzenia należy przechowywać w pomieszczeniu w suchym miejscu, z dala od dzieci i w miejscu zamkniętym lub na wysokości.

- Dbaj o urządzenie – utrzymuj ostrze w ostrym i czystym stanie, aby uzyskać najlepszą wydajność i zmniejszyć ryzyko obrażeń. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi smarowania i zmiany akcesoriów. Okresowo sprawdzaj kabel urządzenia, a w razie uszkodzenia zleć jego naprawę w autoryzowanym serwisie. Okresowo sprawdzaj kable przedłużające i wymieniaj je, jeśli są uszkodzone. Utrzymuj uchwyty w suchym, czystym stanie, wolne od oleju i smaru.
- Sprawdź uszkodzone części – przed dalszym użytkowaniem urządzenia należy dokładnie sprawdzić uszkodzoną osłonę lub inną część, aby upewnić się, że będzie działać prawidłowo i spełniać swoją funkcję. Sprawdź ustawienie ruchomych części, zwróć uwagę czy się nie blokują nie są połamane, prawidłowo zamontowane, oraz wszelkie inne warunki, które mogą wpłynąć na działanie urządzenia. Uszkodzoną osłonę lub inną część należy naprawić lub wymienić w autoryzowanym serwisie, chyba że wskazano inaczej w instrukcji.
- Akumulatorowe urządzenie z wbudowanymi akumulatorami lub oddzielnym akumulatorem należy ładować tylko za pomocą określonej ładowarki. Ładowarka, która jest odpowiednia dla jednego typu akumulatora, może stwarzać ryzyko pożaru, gdy jest używana z innym akumulatorem.
- Używaj urządzenia akumulatorowego tylko z dedykowaną baterią. Użycie innego akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru.
- Usuń klucze regulacyjne lub inne przedmioty przed włączeniem urządzenia. Klucze lub inne przedmioty przymocowane do ruchomych części mogą spowodować obrażenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przełącznik nie włącza i nie wyłącza go. Urządzenie, którego nie można kontrolować przełącznikiem, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- Odłącz akumulator od urządzenia lub ustaw przełącznik w pozycji zablokowanej lub wyłączonej przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmiany akcesoriów, czyszczenia, usuwania materiału z urządzenia lub przechowywaniem urządzenia. Takie środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- Gdy akumulator nie jest używany, trzymaj go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą stworzyć połączenie między jednym a drugim terminalem. Zwarłe terminale akumulatora mogą spowodować iskrzenie, oparzenia lub pożar.
- Używaj tylko akcesoriów zalecanych przez producenta do Twojego modelu. Akcesoria, które mogą pasować do jednego urządzenia, mogą stwarzać ryzyko obrażeń, gdy będą używane z innym urządzeniem.
- Serwis urządzenia musi być wykonywany tylko przez wykwalifikowany personel serwisowy. Serwis lub konserwacja wykonywana przez niekwalifikowany personel może stanowić ryzyko obrażeń.
- Podczas serwisowania urządzenia używaj tylko identycznych części zamiennych. Postępuj zgodnie z instrukcjami w sekcji konserwacji tej instrukcji. Użycie nieautoryzowanych części lub niezastosowanie się do instrukcji konserwacji może stanowić ryzyko porażenia prądem lub obrażeń.
- Trzymaj ręce z dala od ostrzy.
- Przed cięciem trawy usuń obce przedmioty, takie jak kamienie i duże patyki z obszaru roboczego. Uważaj, aby nie złapać obcych przedmiotów między ostrzami, ponieważ mogą one je zablokować. Jeśli to się stanie, wyłącz urządzenie. Następnie usuń przeszkodę z ostrzy.
- Gdy urządzenie nie jest używane, zawsze przykrywaj ostrza osłoną ostrza.



UWAGA – OSTROŻNIE!



NIE pozwól, aby komfort lub znajomość produktu (użytkownika w wyniku wielokrotnego używania) zastąpiły ścisłe przestrzeganie zasad bezpieczeństwa dotyczących danego produktu. NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE lub niezastosowanie się do zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRZY UŻYWKU AKUMULATOROWEGO NOŻYC DO ŻYWOPLÓTU

3

- Trzymaj wszystkie części ciała z dala od ostrza tnącego. Nie usuwaj odciętego materiału ani nie przytrzymuj materiału do cięcia, gdy ostrza są w ruchu. Upewnij się, że wyłącznik jest wyłączony podczas usuwania zablokowanego materiału. Ostrza poruszają się jeszcze przez chwilę po wyłączeniu. Chwila nieuwagi podczas obsługi nożyc do trawy może spowodować poważne obrażenia.

- Przenosząc nożyce do trawy za uchwyt z zatrzymanym ostrzem tnącym. Prawidłowe przenoszenie nożyc zmniejsza ryzyko obrażeń spowodowanych przez ostrza tnące.
- Trzymaj narzędzie za uchwyty izolowane, ponieważ ostrze tnące może mieć kontakt z ukrytymi przewodami. Kontakt ostrzy z przewodem pod napięciem może spowodować, że metalowe części narzędzia staną się przewodzące, co stwarza ryzyko porażenia prądem.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO** – Trzymaj ręce z dala od ostrza. Kontakt z ostrzem może prowadzić do poważnych obrażeń.
- Nie używaj nożyc do trawy podczas deszczu ani w wilgotnych lub bardzo mokrych warunkach. Silnik elektryczny nie jest wodoodporny.
- Osoby używające nożyc do trawy po raz pierwszy powinny poprosić doświadczonego użytkownika o pokazanie, jak ich używać.
- Nożyce do trawy nie mogą być używane przez dzieci ani młodzież poniżej 18 roku życia. Osoby powyżej 18 roku życia mogą być zwolnione z tego ograniczenia, jeśli odbywają szkolenie pod nadzorem eksperta.
- Używaj nożyc do trawy tylko wtedy, gdy jesteś w dobrej kondycji fizycznej. Jeśli jesteś zmęczony, twoja uwaga będzie zmniejszona. Zachowaj szczególną ostrożność pod koniec dnia pracy. Wykonuj wszystkie prace spokojnie i ostrożnie. Użytkownik jest odpowiedzialny za wszelkie szkody wyrządzone osobom trzecim.
- Nigdy nie używaj nożyc do trawy pod wpływem alkoholu, narkotyków ani leków.
- Rękawice robocze z mocnej skóry są podstawowym wyposażeniem nożyc do trawy i zawsze należy je nosić podczas pracy z nimi. Noś także solidne buty z antypoślizgowymi podeszwami.
- Przed rozpoczęciem pracy sprawdź, czy nożyce do trawy są w dobrym i bezpiecznym stanie technicznym. Upewnij się, że osłony są prawidłowo zamontowane. Nożyce nie mogą być używane, jeśli nie są w pełni złożone.
- Upewnij się, że masz pewne oparcie przed rozpoczęciem pracy.
- Trzymaj narzędzie mocno podczas pracy.
- Nie uruchamiaj narzędzia bez obciążenia bez potrzeby.
- Natychmiast wyłącz silnik i wyjmij akumulator, jeśli ostrze zetknie się z ogrodzeniem lub innym twardym przedmiotem. Sprawdź ostrze pod kątem uszkodzeń i w razie potrzeby natychmiast napraw.
- Przed sprawdzeniem ostrza, usunięciem usterek czy zablokowania materiału zawsze wyłączaj nożyce i wyjmuj akumulator.
- Wyłączaj nożyce i wyjmuj akumulator przed wykonywaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych.
- Przenosząc nożyce w inne miejsce, zawsze wyjmuj akumulator i zakładaj osłonę na ostrza tnące. Nigdy nie chwytaj ostrzy rękami.
- Po użyciu oczyść nożyce, a zwłaszcza ostrza tnące, oraz przed ich przechowywaniem przez dłuższy czas. Lekko nasmaruj ostrza i załóż osłonę. Osłonę dostarczoną z urządzeniem można zawiesić na ścianie, co zapewnia bezpieczne i praktyczne przechowywanie nożyc.
- Przechowuj nożyce z założoną osłoną w suchym pomieszczeniu. Trzymaj je poza zasięgiem dzieci. Nigdy nie przechowuj nożyc na zewnątrz.



UWAGA – OSTROŻNIE!



NIE pozwól, aby rutyna lub znajomość produktu zdobyte od wielokrotnego użycia zastąpiły ściśle przestrzegania zasad bezpieczeństwa dla przedmiotowego produktu. NIEWŁAŚCIWE UŻYCIĘ lub nieprzestrzeganie Zasady bezpieczeństwa określone w niniejszej instrukcji obsługi mogą powodować poważne obrażenia ciała.



UWAGA – OSTROŻNIE!



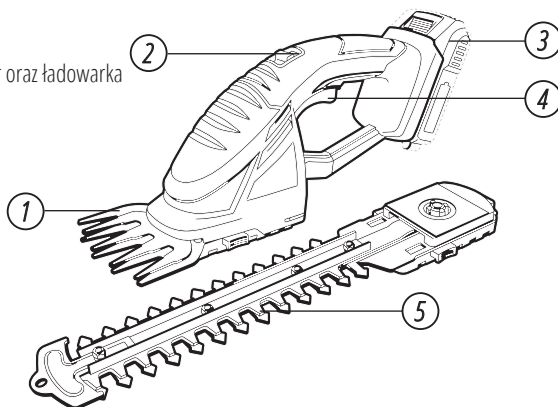
Nie przechowuj narzędzia i akumulatora w miejscach, gdzie temperatura może osiągnąć lub przekroczyć 50 °C (122 °F).

- Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących utylizacji akumulatorów

OPIS PRODUKTU

4

1. Nożyce do trawy
2. Przycisk blokady
3. Akumulator litowy (akumulator oraz ładowarka nie wchodzi w skład zestawu).
4. Przycisk włączający
5. Nożyce do żywopłotu



WAŻNE!



Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w wyposażeniu, projektowaniu i konstrukcji wyrobów. Rysunki w instrukcji są schematyczne i mogą różnić się od rzeczywistych urządzeń i napisów na produkcie.

CHARAKTERYSTYKI TECHNICZNE

5

Model	KS SHT-20V
Napięcie znamionowe	DC 20V
Szerokość cięcia (trawa)	92 mm
Długość cięcia	199 mm
Maksymalna średnica cięcia	7,5 mm
Poziom hałasu Lpa/Lwa	75/96 dB
Poziom wibracji	1,98 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Wymiary brutto (L×W×H)	400×130×153 mm
Waga netto	1,6 kg

MONTAŻ

6



UWAGA!



Podczas wymiany ostrzy nożyc zawsze noś rękawice i załóż osłonę ostrza, aby uniknąć bezpośredniego kontaktu rąk i twarzy z ostrzami.



NOTATKA



Podczas wymiany ostrzy nożyc nie wycieraj smaru z przekładni i korby.

MONTAŻ LUB DEMONTAŻ OSTRZA



UWAGA – OSTROŻNIE!



Ostrza są ostre, zachowaj ostrożność podczas ich wymiany. Ryzyko obrażeń.

DEMONTAŻ (Rys. 1)

Naciśnij przyciski blokady i zdejmij akcesorium z narzędzia.

Po zdjęciu akcesorium napęd staje się widoczny. Upewnij się, że podczas wymiany akcesoriów do napędu nie dostają się zanieczyszczenia ani obce przedmioty.

MONTAŻ

1. Naciśnij przyciski blokady i załóż akcesorium na narzędzie (rys. 2).
2. Zwolnij przyciski blokady. Akcesorium jest teraz mocno zamocowane na narzędziu (rys. 3).



Rys. 1



Rys. 2



Rys. 3

OBSŁUGA

7

Narzędzie elektryczne jest przeznaczone wyłącznie do użytku w przydomowych ogrodach i ogrodach hobby-stycznych, zgodnie z instrukcjami producenta. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała lub szkody materialne wynikające z niewłaściwego użytkowania.



UWAGA!



Narzędzie elektryczne nie może być używane do rozdrabniania materiału na kompost.

URUCHAMIANIE/WYŁĄCZANIE

1. Uruchom urządzenie, najpierw przesuwając do przodu blokadę startu, a następnie naciskając włącznik.
2. Zwolnij włącznik, aby wyłączyć urządzenie.



NOTATKA



Przed rozpoczęciem pracy usuń z obszaru roboczego wszelkie kamienie lub inne twarde przedmioty, które mogą uszkodzić ostrza.

KOSZENIE TRAWNIKA

- Dla najlepszych wyników trawnik nie powinien być mokry.
- Pozwól trymerowi swobodnie przesuwąć się po ziemi.
- Ostrza należy naostrzyć, gdy tylko pogorszy się jakość koszenia.

PRZYCINANIE ŻYWOPŁOTÓW

- Narzędzie może być używane do przycinania małych żywopłotów i krzewów.
- Nachyl nożyce do żywopłotu lekko w kierunku, w którym żywopłot ma być przycinany. Przycinaj boki żywopłotu od dołu do góry, a wierzchołek na końcu.
- Uważaj na obce przedmioty w żywopłocie lub na nim – ryzyko uszkodzenia ostrzy.



UWAGA!



Wyłącz narzędzie i wyjmij akumulator przed wykonaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych!

- Utrzymuj urządzenia zabezpieczające, otwory wentylacyjne oraz obudowę silnika w czystości, wolne od kurzu i brudu. Czyść narzędzie za pomocą czystej szmatki lub delikatnie przedmuchać sprężonym powietrzem.
- Najlepiej jest czyścić narzędzie bezpośrednio po użyciu.
- Regularnie czyść narzędzie szmatką zwilżoną roztworem mydła. Nie używaj detergentów zawierających rozpuszczalniki, substancje żrące lub ścierne – grozi to uszkodzeniem powierzchni narzędzia. Upewnij się, że do wnętrza narzędzia nie dostanie się woda.
- Nasmaruj ostrza kilkoma kroplami oleju (np. do maszyn do szycia), aby poprawić ich funkcjonalność i wydajność. Resztki trawy i brudu między górnym a dolnym ostrzem należy usuwać, aby utrzymać najlepsze rezultaty i precyzyjne przycinanie.
- Utrzymuj ostrza w dobrym stanie i odpowiednio naostrzone. Ostrza można ostrzyć za pomocą osetki. Szczególnie ważne jest usuwanie zadziórów i wyszczerbień spowodowanych przez kamienie i inne obce przedmioty.
- Narzędzie nie posiada wewnętrznych części, które użytkownik mógłby samodzielnie konserwować



UWAGA!



Nigdy nie czyść elektronarzędzi pod bieżącą wodą lub za pomocą myjek wysokociśnieniowych. Stwarza to ryzyko osobiste obrażenia ciała i szkody materialne. Przechowuj narzędzie w suchym miejscu i chronionym przed mrozem w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, poza zasięgiem dzieci.

Niniejszej Gwarancji udziela Firma Dimax International Poland - zwana dalej Gwarantem.

1. Gwarancja wynosi 24 miesiące od daty zakupu urządzenia, z wyłączeniem akumulatorów, na które Gwarant udziela 3 miesięcy gwarancji o ile w instrukcji obsługi nie podano inaczej.
2. Uprawnienia z tytułu gwarancji obejmują urządzenia nowe, pełnowartościowe i przysługują osobie fizycznej lub firmie zwanej dalej Klientem.
3. Za Klienta uważa się osobę fizyczną nie prowadzącą działalności gospodarczej, a także osobę fizyczną prowadzącą jednoosobową działalność gospodarczą nie związaną zawodowo z zakupowanym przedmiotem. Uprawnienia z tytułu gwarancji przysługują firmie jeśli zakupiony towar nie jest przeznaczony do celów profesjonalnych związanych z działalnością firmy.
4. Uszkodzenia powstałe z winy producenta, uniemożliwiające korzystanie ze sprzętu, ujawnione w okresie gwarancji zostaną usunięte bezpłatnie przez autoryzowany serwis.
5. Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania zgodnie z instrukcją obsługi. Gwarant nie odpowiada za wady, które powstały w wyniku niewłaściwego przechowywania lub użytkowania, bądź też w wyniku napraw lub przeróbek wykonanych przez osoby nie upoważnione przez Gwaranta.
6. Zobowiązania gwarancyjne nie obejmują czynności, które zgodnie z instrukcją obsługi powinien wykonać Klient np.: zainstalowanie urządzenia, przygotowanie instalacji elektrycznej, sprawdzenie itp.
7. Gwarancja ważna jest z dowodem zakupu w postaci faktury, paragonu z kasy fiskalnej.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

8. Ponadto Gwarancja nie obejmuje:

- a) uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych
- b) bezpieczników, żarówek, klawiszy, przycisków, elementów plastikowych, gumowych oraz filtrów i elementów eksploatacyjnych.
- c) uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją instalacji lub konserwacji, jak również uszkodzeń i wad będących wynikiem stosowania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych takich jak: akumulatory, szpule przewody filtry itp. Wyposażenia dodatkowego urządzeń – materiałów podlegających normalnemu zużyciu oraz rur i przewodów zewnętrznych, szpul itp.
- d) uszkodzeń powstałych w wyniku zdarzeń za które nie ponoszą odpowiedzialności ani Gwarant ani sprzedawca, np.: uszkodzenia transportowe, uszkodzenia mechaniczne, uszkodzenia spowodowane działaniem siły zewnętrznej np. przepięcia elektryczne, wyładowania atmosferyczne oraz inne takie jak: pożar, zalanie, działanie środków chemicznych, niewłaściwa wentylacja oraz pozostałe będące poza kontrolą Gwaranta.
- e) korozji obudowy lub elementów urządzenia
- f) Za naprawę nie uważa się regulacji i czynności przewidzianych w instrukcji obsługi.
- g) UWAGA: uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nie uznanie gwarancji.

9. Klient może być zobowiązany do pokrycia kosztów serwisu gdy:

- a) urządzenie nie jest objęte gwarancją
- b) urządzenie działa prawidłowo
- c) zastrzeżenia klienta wynikają z użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi.

10. Niniejsza Gwarancja nie ogranicza, nie wyłącza ani nie zawiesza uprawnień Klienta wynikających z tytułu braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową ani nie ma wpływu na przysługujące Klientowi z tytułu umowy środki ochrony prawnej.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

(Tłumaczenie deklaracji oryginalnej)

Nr. 220

Poniżej wymienione produkty zostały przetestowane zgodnie z obowiązującymi standardami i odpowiednimi Dyrektywami Unii Europejskiej: Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE, Dyrektywa EMC dotycząca Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/WE, oraz Dyrektywa Hałasowa 2000/14/WE.

Producent: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adres: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Niemcy
Produkty: Akumulatorowe nożyce do żywopłotu marki "Könner & Söhnen"
Typ/Model: KS SHT-20V

Deklaracja bazuje na przykładzie jednego egzemplarza z każdego typu produktów, nie implikuje oceny całej produkcji i nie wykorzystuje logotypu laboratorium testującego. Producent zapewnia, że cała seria danej produkcji odpowiada wzorcowemu egzemplarzowi zbadanemu i opisanemu w raporcie. Wszystkie raporty techniczne znajdują się w posiadaniu firmy i pozostają do dyspozycji uprawnionych jednostek.

Opis spełnia wymagania 2006/42/WE Dyrektywa Maszynowa
zawarte w: 2000/14/WE Dyrektywa Hałasowa
2014/30/WE Dyrektywa EMC dotycząca
Kompatybilności Elektromagnetycznej

Wykorzystane standardy: EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021,
EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15
EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11,
EN 60745-2-15:2009+A1
EN 62233: 2008
EN ISO 12100:2010,
EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15
EN 50636-2-94:2014, EN 60745-1:2009+A11,
EN 60745-2-15:2009+A1
EN 62233:2008
EN ISO 12100: 2010

2000/14/WE_2005/88/WE Annex VI

Dla modelu: KS SHT-20V Zmierzony poziom mocy akustycznej $L_{wa} = 91$ dB (A). Gwarantowany poziom mocy akustycznej $L_{wa} = 96$ dB (A)



23

Data wystawienia: 2025-01-20
Miejsce wystawienia: Düsseldorf
Dyrektor:

Fomin P. *P. Fomin*

DIMAX
International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

My, firma Dimax International GmbH, niniejszym deklarujemy, iż powyższa informacja odpowiada wymogom Parlamentu Europejskiego, jego Dyrektywom: 2006/42/WE Dyrektywa Maszynowa z dnia 17 Maja 2006 roku oraz 2014/30/WE Dyrektywa EMC dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej z dnia 26 Lutego 2014 roku oraz 2000/14/WE Dyrektywa Hałasowa z dnia 8 Maja 2000 roku. Za używanie powyższego znaku CE odpowiada producent. Po realizacji Deklaracji Zgodności WE oraz dostosowaniu się do odpowiednich Dyrektyw WE.

KONTAKT

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH Flinger Broich 203, 40235
Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-0830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor, Suite 23, London, EC1N 8LE, info.uk@dimaxgroup.de

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de
konner-sohnen.com.uk

France:

Fabriqu  sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-0830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.fr

Esp a a:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-0830 Stara Wieś, Polonia.
Ensamblado en la República Popular China.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrol  DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:
DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul. Południowa 8, 05-0830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.pl

  kr jina:

Виготовлено за л ценз єю та п д контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Д ссельдорф, Н меччина.

 мпорт р та представник в   кра їні:
ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехн чна 47, 02232, м. Київ,   кра їна. Змонтовано в КНР
www.konner-sohnen.com.ua